

# CERGY

# MA

JOURNAL  
DE LA VILLE  
DE CERGY  
N° 212 MARS 2016  
[www.ville-cergy.fr](http://www.ville-cergy.fr)

# VILLE



Marcher... sur un pied d'égalité  
PAGES 4 – 5



Une équipe municipale encore plus proche des habitants  
PAGE 9



On remonte les Tréteaux  
PAGE 20

 ville-cergy.fr  
cergy    villedecergy

# Un budget ambitieux pour 2016

La gestion financière saine de la municipalité permet de réaliser le projet de développement urbain et humain de notre ville et d'œuvrer à l'amélioration du quotidien de tous les Cergyssois. De bonnes bases pour un avenir épanoui... sans augmentation d'impôts! — PAGE 11



© L. Pagès

→ 23 janvier. Après quelques échanges avec Jean-Paul Jeandon et Josiane Carpentier, élue déléguée aux actions sociales et à l'intergénérationnel, place au bal!



© L. Pagès



# ENTREZ DANS LA DANSE !

Les seniors étaient les reines et rois en ce début d'année. Ils furent près de quatre cents à participer à la galette et au thé dansant qui leur étaient dédiés pour fêter 2016. Autre temps fort et autre point de vue lors du vernissage de l'exposition *Sommes-nous?* Le collectif de photographes Tendance Floue nous offre un regard différent sur le monde et nous questionne sur notre rapport à l'image. Pour les médaillés du travail, la question ne se pose plus : la pose était parfaite!



© A. Pedalino

→ 13 février. Les Cergyssois médaillés du travail sont à l'honneur.

→ 15 janvier. Où *Sommes-nous?* Au Carreau, pour le vernissage de l'exposition du collectif Tendance Floue.



© L. Pagès



© L. Pagès

**DU 07/03 AU 08/04**

Inscriptions rentrée scolaire 2016/2017

**P. 16**



© Maison Hospitalière

**07/03-13/04**

Expo *La Route, axe de la cité* (Maison Hospitalière)

**P. 15**



© D. Bléridin

**8/03**

Droits des femmes à Cergy

**P. 4 & 5**



**11-30/03**

Festival de Tréteaux

**P. 20**

## ÉDI TO RIAL



**JEAN-PAUL JEANDON**  
Maire de Cergy

# Un budget ambitieux

**C**hers Cergyssois, le conseil municipal du 18 février a voté le budget de notre ville. C'est un budget ambitieux bien que nos recettes soient impactées par la baisse des dotations de l'État. Ces dernières progressent en raison de l'arrivée des populations nouvelles et l'implantation d'entreprises liées à l'attractivité de la ville, ce qui nous permet de ne pas avoir recours à une augmentation du taux d'imposition au niveau de la ville.

La maîtrise de nos charges de fonctionnement permet d'accroître notre épargne et notre capacité d'investissement. C'est donc un programme d'investissement de 87 millions d'euros de 2016 à 2020 qui a été voté. Dès 2016, 18 millions d'euros seront investis et tous les quartiers en bénéficieront.

Ce budget donne la priorité à l'éducation et à la jeunesse, qu'il s'agisse de pérenniser des Péricolaires de qualité ou de garantir le meilleur accueil possible à l'ensemble de nos enfants, y compris les plus petits. Le démarrage des travaux de réhabilitation du groupe scolaire des Essarts et la poursuite des travaux de la crèche Grand Centre illustrent cette volonté. Préserver et améliorer notre cadre de vie est une autre priorité avec plus de cinq kilomètres de trottoirs refaits cette année, la fin des travaux de l'avenue Mondétour et le lancement de la rénovation de la place de la République. N'oublions pas une politique d'animation du territoire renforcée, à l'exemple de l'étude sur l'aménagement des Roulants ou la réhabilitation du skate park.

Investir dans l'éducation, investir pour l'attractivité de la ville, investir pour améliorer le cadre de vie, tel est le projet que vos élus portent pour améliorer la qualité et le niveau de l'offre des services publics à Cergy. ■



© F. Schlichter

**18/03**

Hyphen Hyphen à L'Observatoire

**P. 20**



© L. Pagès

**18-19/03**

Sélection tournoi Quatuor

**P. 22**



© L. Pagès

**À PARTIR DU 21/03**

Restauration scolaire : plus de choix au menu

**P. 7**



© L. Pagès

**1<sup>ER</sup>-03/04**

20 ans de Tapage nocturne !

**P. 14**



© L. Pagès

**26/03**

Les sportifs de haut niveau à l'honneur

**P. 22**



**23/03**

Ciné-débat *Happiness Therapy*

**P. 7**



© DR

**21/03**

Stages citoyens

**P. 6**

# L'ÉVÉNEMENT



→ Si les droits des femmes ont progressé ces 70 dernières années, la question de l'égalité entre les sexes nécessite encore une forte mobilisation dans tous les aspects de la vie.

## DROITS DES FEMMES

# Marcher... sur un pied d'égalité

En marge de différents temps forts proposés à l'occasion de la journée des droits des femmes le 8 mars, la ville et des associations se mobilisent toute l'année autour de la question de l'égalité femmes/hommes. Tour d'horizon.

**L**e thème 2016 retenu pour cette journée ? « La parité en 2030 : avancer plus vite vers l'égalité des sexes ! » Alors qu'un collectif du 8 mars, regroupant institutions et associations, prépare et anime cette journée depuis des années à Cergy, un comité de pilotage égalité femmes-hommes, actif toute l'année, est venu renforcer depuis novembre dernier l'engagement de la ville dans ce combat incessant. Outre la préparation d'une marche, plusieurs projets ont été initiés. Parmi eux, la réalisation d'un moyen-métrage sur l'histoire et la place des femmes dans la société confiée à la réalisatrice Camille Lancry, avec la participation de jeunes du quartier Axe Majeur-Horloge.

Cette année, la marche pour l'égalité prendra la forme d'une déambulation festive dans le quartier

Grand Centre, ponctuée de différentes animations portées par les associations du comité : déclamations par Les Mots migrants, QCM de l'égalité par Le Jeu pour tous, théâtre-forum par Art et Prémices... Pendant les vacances d'hiver, des ateliers de customisation, intitulés Fashion 8, ont préparé à la maison de quartier Axe Majeur-Horloge les gilets utilisés pour la marche. Le 8 mars, dans les trois lycées cergysois, les animateurs du PIJ

monteront également des stands d'information et des murs d'expression autour de l'égalité femmes-hommes. Chacun se mobilise et le débat s'instaure.

### DES ASSOCIATIONS TOUJOURS ACTIVES

L'attention aux droits des femmes et la lutte pour l'égalité ne se limite pas à la journée du 8 mars à Cergy où plusieurs associations en ont fait leur

cause permanente. Fondée en 1983, l'association Du Côté des femmes ouvre sa Maison des Femmes à Cergy l'année suivante. Elle « défend les valeurs du féminisme, de la laïcité, de la solidarité, de l'émancipation des femmes et du respect des personnes ». Elle accueille ainsi les victimes de violences, accompagne les femmes vers l'emploi, organise des ateliers culturels et artistiques, intervient auprès des jeunes et forme des professionnels. Autre combat : la lutte contre le mariage forcé. Tel est le but que s'est fixé l'association Voix de femmes, créée par une victime de cette pratique. Près de 70 000 adolescentes seraient concernées en France. Le Planning familial, qui fête quant à lui les 40 ans de son installation à Cergy l'an dernier, est autant une association féministe d'éducation populaire qu'un centre de planification familiale. « C'est pour une société plus juste, fondée sur l'égalité entre les femmes et les hommes, la mixité et la laïcité que le Planning familial inscrit son action. » ■

**La cause des femmes fait conjointement progresser la société et la démocratie.**



© D. Blondin



→ Campagne de communication contre le mariage forcé réalisé par Voix de Femmes avec des Cergyssoises.



## TEMPS FORTS

### — MARDI 8 MARS

- ▶ **11 h 30 :** Rassemblement devant la tour de l'université (site des Chênes).
- ▶ **13 h 15 :** Village associatif sur le parvis de la gare Cergy-Préfecture (boutique des transports).
- ▶ **16 h 30 :** Café-débat à la Brûlerie de Cergy : « La liberté d'aimer : ça chauffe à la Brûlerie ! »
- ▶ **18 h 00 :** Carreau de Cergy : exposition et théâtre-forum, suivis d'une conférence-débat sur la lutte pour les droits des femmes aujourd'hui.

### — MERCREDI 9 MARS

**Maison de quartier des Toulouses :** café d'expression sur le thème de l'égalité femmes-hommes.

### — SAMEDI 12 MARS

**Du Côté des femmes (21, avenue des Genottes) :** scène ouverte et exposition d'artistes.

## III L'ÉGALITÉ PAR LES JEUNES

L'École de la deuxième chance de Cergy a intégré le thème des droits des femmes et de l'égalité femmes-hommes dans son programme pédagogique. Ses stagiaires ont ainsi préparé des textes et des créations graphiques qu'ils exposeront le 8 mars tout en participant à la marche. Une cinquantaine de stagiaires, principalement des jeunes en formation par alternance, est mobilisée pour cet événement.

## III LES DROITS, C'EST LÀ !

Le Centre d'information sur les droits des femmes et des familles (CIDFF) du Val-d'Oise est une association qui informe, oriente et accompagne en priorité les femmes et les familles dans l'accès aux droits et l'aide aux victimes. Elle met à disposition une équipe de juristes et psychologues. Installé au cœur de Cergy (place des Arts), le CIDFF tient aussi des permanences à la Maison de la justice et du droit et à la Mission locale. **01 34 41 42 93, www.cidff95.fr**



## III PAROLE D'ÉLU

**HAWA FOFANA**  
Adjointe au maire, déléguée à la réussite éducative, aux droits des femmes à l'égalité et à la vie de quartier Axe Majeur.



À Cergy comme ailleurs, les femmes sont d'abord et avant tout des actrices de leur

propre émancipation. Ce sont majoritairement elles qui militent dans les associations et réseaux pour une égalité réelle et qui travaillent dans des structures de soutien, notamment sur la question des violences faites aux femmes. Heureusement, elles ne sont pas seules dans cette lutte. De nombreux acteurs — dans la culture, la jeunesse, l'enseignement supérieur, l'entrepreneuriat — travaillent au quotidien pour faire changer les mentalités. Ainsi, le comité de pilotage pour l'égalité femmes-hommes que la ville coordonne regroupe des femmes et des hommes spécialisés ou non dans le droit des femmes. Ce sont eux qui vous proposent de vivre près de chez vous un 8 mars porteur de messages, de réflexions et d'actions.

# VIVRE À CERGY



© L. Puygès

## ELLES FONT CERGY

**KARINE BERGÈS,**  
le féminisme à l'université  
Maîtresse de conférences de l'université de Cergy-Pontoise, Karine Bergès est une spécialiste du féminisme et des études de genre. Cette enseignante-chercheuse en civilisation espagnole a été nommée par le président de l'UCP chargée de mission pour l'égalité femmes-hommes. Dans le cadre de ses fonctions universitaires, elle organise des séminaires et des conférences pour les étudiant(e)s et le grand public. Elle s'est récemment rapprochée des acteurs locaux pour unir les forces de la recherche et de l'activisme. Karine Bergès propose ce mois-ci une intervention sur les droits des femmes au Carreau de Cergy. Le dernier ouvrage qu'elle a co-dirigé retrace les grandes luttes des militantes du 20<sup>e</sup> et 21<sup>e</sup> siècles. Elle est notamment l'auteure d'un chapitre sur les Femen qui porte un éclairage très pertinent sur ce collectif.

### — EN BREF

#### ■ SOIRÉE FILLES

Celles qui ont envie de passer une soirée originale sous le signe de la détente, de la diversité et du divertissement dans un esprit de solidarité de femmes, ont rendez-vous pour la 6<sup>e</sup> édition de la Femi'Night.

**Samedi 26 mars, à partir de 20 heures, gymnase des Roulants.**

**Renseignements : 06 05 04 48 46**



© P.-A. Richard

## ➔ REPÈRE

■ Après les sessions d'octobre et de décembre, un nouveau module de citoyenneté est organisé au cours de la semaine du 21 mars. Sept personnes participeront au TIG mis en place par la ville et le SPIP. Un nouveau volet insertion sera assuré par le service municipal ARPE qui proposera un atelier informatique et du coaching personnalisé aux chercheurs d'emploi.

## PRÉVENTION

# Objectif citoyenneté

Depuis quelques mois, la ville et le Service pénitentiaire d'insertion et de probation (SPIP) organisent des travaux d'intérêt général (TIG) d'un nouveau type : les modules de citoyenneté. Une première en France. Ouahide, Cergyssois de 36 ans, témoigne.

### — Qu'avez-vous fait dans le cadre du TIG ?

Nous avons rencontré durant une semaine plusieurs acteurs de Cergy : la police municipale, les pompiers, les élus et les services municipaux ainsi que des responsables associatifs. C'était enrichissant. Les uns et les autres nous ont rappelé nos droits et nos devoirs. Ces rappels sont utiles, car il est vrai qu'on oublie parfois le respect et les valeurs de la citoyenneté...

### — Quelle rencontre vous a le plus marquée ?

La séance animée par le responsable de l'association la Case m'a bien plu. Son intervention visait à nous apprendre à mieux nous connaître, à comprendre l'autre sans le juger. Nous avons également discuté avec les policiers municipaux qui ont présenté leurs missions de proximité. Cette rencontre est pertinente, les policiers ont expliqué que les problèmes sont souvent le résultat d'un manque de communication entre les jeunes et la police.

### — Aviez-vous déjà effectué un TIG auparavant ?

Non, c'est la première fois que j'écopais d'un TIG. J'ai vécu ces cinq jours comme une véritable formation. Par exemple, les pompiers nous ont appris les premiers gestes de secourisme. Quand je fais le bilan de cette semaine, j'ai le sentiment d'avoir retenu des choses qui vont m'aider dans la vie de tous les jours. Personnellement, j'ai connu la maison d'arrêt à 25 ans. À l'époque, j'avais constaté que la prison pouvait casser certains jeunes. Selon moi, ce TIG est une bonne alternative à la prison. ■

## PAROLE D'ÉLU



**MICHEL MAZARS**  
adjoint au maire délégué à la tranquillité publique, à la prévention de la délinquance, aux anciens combattants et aux cultes

En 2015, la ville a pris l'initiative de mettre en place des modules de citoyenneté, en partenariat avec le SPIP du Val-d'Oise, afin d'accueillir des personnes condamnées à des peines de travail d'intérêt général. Elles sont tenues d'assister à une semaine de formation, d'échange et de dialogue avec différents interlocuteurs (élus et agents de la ville). Ces moments doivent leur permettre de prendre conscience de leur responsabilité mais aussi leur rappeler qu'elles demeurent des citoyens à part entière. Elles peuvent reprendre leur place dans la collectivité si elles font les efforts nécessaires. Le succès des deux premiers stages nous a conduits à renouveler l'expérience en 2016. Nous espérons maintenant que ce dispositif, qui est une première en France, pourra être reproduit par d'autres communes.

# Petits médiateurs pour petits conflits

**D**éjà quatre fois que des élèves de CM1 de l'école de l'Escapade se réunissent depuis la rentrée de janvier dans des séances de cohésion de groupe d'environ quarante-cinq minutes. S'exprimer, se connaître soi-même et mieux connaître les autres à travers des jeux collectifs : chacun y met du sien pour participer. L'objectif final ? Apprendre à gérer les petits conflits entre élèves et former, d'ici la fin de l'année scolaire et pour la prochaine rentrée, des médiateurs-enfants à même de régler les différends — mots, gestes ou attitudes — qui polluent le quotidien de la vie scolaire pendant les récréations et les temps périscolaires.

Cette formation à la médiation réunit dans les écoles élémentaires concernées par l'éducation prioritaire (Bontemps, Escapade, Genottes, Gros-Caillou, Terrasses) personnels de l'Éducation nationale et animateurs périscolaires. L'ensemble des adultes, enseignants, coordinateurs, responsables et animateurs ont été formés jusqu'en décembre dernier pour devenir



eux-mêmes, depuis janvier, les formateurs des enfants dans chacune de ces écoles. Un atelier médiation est même développé dans le cadre de l'atelier citoyenneté des Périscolaires. L'objectif est d'identifier une dizaine d'enfants médiateurs par école qui seront reconnus et présentés en temps que tel aux autres écoliers. Cette forme de médiation, déjà en pratique dans les collèges et lycées cergyssois, pourrait être étendue à terme à l'ensemble des écoles de Cergy. ■



→ Échanges de goûts et de saveurs avec le maire.

## RESTAURATION SCOLAIRE

# Du choix au menu

**L**e souci d'une restauration scolaire saine, équilibrée et la volonté de réduire le gaspillage alimentaire ont toujours été une priorité dans les écoles cergyssoises. Afin de mieux s'adapter aux attentes et à l'évolution des goûts, à compter du 21 mars, les enfants auront plus de choix à la cantine. Désormais, chaque enfant aura le choix, sous condition d'inscription préalable, entre trois menus servis tous les jours. Le menu classique est un menu complet tel qu'il est déjà servi aujourd'hui. Le menu classique sans porc est un menu alternatif, également servi actuellement dans les restaurants scolaires. Le troisième menu, intitulé « Le P'tit complet », est lui une nouveauté. Il s'agit d'un menu complet sans viande contenant poisson, œufs ou laitages. De surcroît, chaque mois, les enfants profiteront d'un repas végétarien, de deux repas thématiques pour découvrir d'autres saveurs et d'un repas bio. Le choix et la variété sont bel et bien au menu des restaurants scolaires cergyssois. ■

## SANTÉ

# Mental en fusion

**L**es Semaines d'information sur la santé mentale, du 14 au 27 mars, portent cette année sur le thème « Santé mentale et santé physique : un lien vital ». Comme tous les ans, la ville, très attentive sur ce sujet, et ses partenaires s'associent à cet événement. Outre quelques rencontres spécifiques, le film *Happiness Therapy*, de David O. Russell, avec Bradley Cooper et Jennifer Lawrence, sert de prétexte à un débat ouvert à tous avec les professionnels et associations intervenant dans le domaine de la santé mentale à Visages du monde. Dans le même lieu, une exposition rétrospective met en exergue les thématiques des différentes semaines de la santé mentale à Cergy à travers les peintures et photographies réalisées par les artistes-résidents de la Maison Hospitalière et les adhérents du Groupe d'entraide mutuelle Point d'attache (GEM). ■

**Conférence débat : 17 mars, 17 heures, EPSS, 13 bd de L'Hautil. Gratuit sur inscription au 01 30 75 61 54.**  
**Ciné-débat : 23 mars, 17 h 45, Visages du monde.**



## ELLES FONT CERGY

### MYLÈNE RONDEL, self-control

Après les Plants et la Sébille, cela fait dix ans que Mylène est responsable de l'équipe qui s'occupe de l'entretien et de la restauration à l'école de la Belle-Épine. « J'ai toujours travaillé avec des enfants, j'adore m'occuper d'eux, nous confie-t-elle. Même si les choses ont changé avec les selfs, par rapport au service à table, les plus petits nous demandent toujours de l'aide ! » En dehors de cet accompagnement, elle s'occupe surtout, pour toutes les écoles de la ville, des prévisions et des commandes auprès du prestataire de restauration scolaire. Pour Mylène, l'attention portée au bien-être des enfants passe aussi par la propreté des locaux. Après plus de trente-cinq ans de terrain, on peut lui faire confiance !

### — EN BREF

#### MEMOIRE VIVE

La citoyenneté n'a pas d'âge et son empreinte définit le temps. Suite aux différentes cérémonies de commémoration auxquelles ils ont participé, les élèves des écoles du Chemin Dupuis, du Point du jour, du Ponceau et des Plants exposent leurs travaux sur le devoir de mémoire dans la rue intérieure de l'hôtel de ville, du 14 mars au 1<sup>er</sup> avril (horaires d'ouverture de l'hôtel de ville).

# VIVRE À CERGY



© L.Pagès

## ♥ CŒUR D'AGGLO

### MISE EN ROUTE

Le Plan local de déplacement a été soumis à la réflexion des Cergypontains. En janvier, une soixantaine d'habitants a étudié les trente huit actions inscrites dans ce document qui trace la feuille de route de l'agglomération sur la période 2016-2020. Les participants ont pu s'exprimer à l'aide d'un boîtier électronique sur l'attractivité des transports en commun, l'utilisation du vélo, l'offre de stationnement... Les Cergypontains ont fait part de leurs priorités et les points à améliorer devant les élus et les services de la Communauté d'agglomération qui ont enregistré l'ensemble des réactions. Cette concertation a permis de finaliser le plan présenté ensuite au vote du conseil communautaire. Le document sera soumis à enquête publique en septembre, avant d'être définitivement adopté à la fin de l'année.

### — EN BREF

#### ■ CASTING

L'agence New Madison, créée par un ancien mannequin cergyssois, organise un concours visant à découvrir les visages de la diversité. Les adeptes du mannequinat ont rendez-vous le samedi 12 mars, de 10 h à 18 h, maison de quartier des Touleuses pour un grand casting. Jury composé de membre de l'agence et de photographes professionnels.



© L.Pagès

→ Partage, solidarité, lien entre générations... des valeurs à cultiver !

## JARDINS

# Le feu vert

Les animateurs des maisons de quartier des Linandes et des Touleuses initient les jeunes à l'art du jardinage. Une expérience à essayer...

**À** quelques jours du printemps, les jeunes du quartier des Linandes commencent tout juste à travailler la terre dans les jardins familiaux de l'AHCN (association des habitants de Cergy nord). Guillaume, l'animateur jeunesse a réussi à mobiliser une dizaine de collégiens pour défricher la parcelle réservée à la maison de quartier. « *Je leur explique qu'on va faire pousser des tomates, des concombres, des courgettes... Au départ, ils ne réagissent pas trop. Mais quand je termine en précisant qu'on fera un ou deux barbecues dans la saison, là, j'ai mon groupe de volontaires !* »

### CULTIVER LE LIEN

Depuis cinq ans, l'activité de jardinage attire les collégiens qui découvrent tout de cet art saisonnier. Émilie, de l'association B.a.ba, les accompagne dans cet apprentissage. « *Les jeunes des Linandes ne connaissent pas grand-chose au jardinage, mais en côtoyant Émilie et les anciens des jardins familiaux, les savoir-faire se transmettent* », assure Guillaume, l'animateur. Des liens intergénérationnels se tissent dans les jardins et les coups de main s'échangent. « *L'an dernier, les jeunes ont construit et peint un abri de jardin. Tout le monde était ravi.* »

### UNE ACTIVITÉ VERTUEUSE

Le jardinage fait également des adeptes aux Touleuses. Depuis deux ans, les animateurs de la maison de quartier ont aménagé un potager avec les habitants. Tout au long de l'année, les familles et les associations des Touleuses cultivent la parcelle située derrière le bâtiment communal. Grâce aux conseils avisés de Lydie, de l'association Les Bons plants, les volontaires réussissent à faire pousser des potirons, des petits pois,



→ Les jardiniers en herbe des Touleuses.

des haricots, des poireaux, des fraises, de la menthe... « *Nous impliquons les jeunes durant les vacances scolaires, explique Louise, l'animatrice famille en charge du potager. Fin février, ils ont fabriqué l'épouvantail et participé à l'atelier de semis des graines. Et nous tâchons de mobiliser le plus souvent possible les grands ados pour qu'ils puissent aussi s'ouvrir à d'autres activités.* »

### L'ÉCOLE DE LA PATIENCE

Ce travail ingrat sera bientôt récompensé, les jeunes pourront récolter à la belle saison les fruits et les légumes. « *Le jardinage est une école de la patience. Les jeunes apprennent le rythme des saisons et sont heureux quand ils peuvent enfin préparer un repas avec leur récolte.* » L'an dernier, les soupes et les tomates farcies ont enchanté tous les jardiniers en herbe ! ■



# Une équipe municipale encore plus proche des habitants

De nouveaux élus et de nouvelles délégations au sein de la majorité municipale vont permettre de renforcer la proximité entre la municipalité et les Cergyssois.



→ Les élus en actions lors des conseils municipaux.

**D**eux nouveaux visages viennent de rejoindre l'équipe municipale suite au décès de Dominique Le Coq (voir son portrait dans *Ma Ville* n° 210, décembre 2015) et au départ en province de Ketty Raulin, entraînant par ailleurs une nouvelle répartition des responsabilités. Souria Loughraieb devient ainsi conseillère municipale déléguée aux espaces verts pour compléter la délégation au patrimoine et aux espaces publics de l'adjoint au maire Régis Litzellmann. Elle veillera à ses côtés aux 23 % d'espaces verts que compte Cergy, la ville ayant mis en place depuis plusieurs années une gestion raisonnée de son patrimoine végétal et arboré. Parmi ses objectifs : conserver les trois fleurs obtenues par Cergy dans le cadre du label villes et villages fleuris. Sadek Abrous, déjà conseiller municipal délégué dans la précédente mandature, devient quant à lui conseiller municipal délégué à la médiation urbaine, dans un esprit de proximité, de dialogue et de prévention. Il interviendra pour régler les conflits mineurs du quotidien, renforcer le lien social et combattre l'exclusion.

Une nouvelle délégation fait par ailleurs son apparition dans le cadre d'une redistribution des charges : Jean-Luc Roques devient conseiller délégué à la mutualisation, à savoir la mise en place de moyens communs entre la ville et la Communauté d'agglomération, tandis que Maxime Kayadjanian reprend la charge d'adjoint au maire aux systèmes d'information et à la vie numérique.

## DEUX ÉLUES POUR LE QUARTIER AXE MAJEUR-HORLOGE

On sait à quel point Dominique Le Coq s'était dépensée pour son quartier de l'Axe Majeur-Horloge. Ce dernier faisant l'objet d'une réhabilitation urbaine importante qui remodèle son image, deux élus s'oc-

## Des femmes et des hommes toujours à l'écoute de leurs concitoyens.



### SOURIA LOUGHRAIEB, conseillère déléguée aux espaces verts

Greffière au tribunal de grande instance de Nanterre, Souria Loughraieb, 36 ans, est native de Cergy. Depuis sa tendre enfance, elle vit dans le quartier des Coteaux.



### SADEK ABOUS, conseiller délégué à la médiation urbaine

À Cergy depuis 1977, Sadek Abrous habite le quartier Axe Majeur-Horloge. Père de cinq enfants, ce gérant de société de 61 ans est engagé dans plusieurs associations locales. Depuis 2008, il est vice-président du conseil régional du culte musulman.

cuperont désormais d'informer les habitants sur les différents projets tout en développant leur participation à la vie du quartier. L'adjointe au maire déléguée à la réussite éducative, aux droits des femmes et à l'égalité des chances, Hawa Fofana, sera présente sur l'Axe Majeur (1) tandis que la conseillère municipale déléguée aux conseils d'école et aux centres de loisirs, Keltoum Rochdi, veillera sur l'Horloge (2). ■

(1) îlots Sébille, Terrasses, Axe Majeur, Lanterne, Parc Saint-Christophe, Closbilles.

(2) îlots Belle Épine, Verger, Genottes, Petit Albi, Horloge, Bastide, Chat Perché, Gros Caillou.



© L. Pagès

## TRAVAUX

### PLUS DE SÉCURITÉ À L'ORANGERIE

Début février, des travaux de réhabilitation de la voirie ont débuté avenue de l'Orangerie, entre le bois du Hazay et le bois Lapelote avec pour but d'améliorer la sécurité et le cadre de vie sur cet axe. Les trottoirs sont donc mis aux normes pour une meilleure accessibilité : on enlève les dalles existantes pour mieux les élargir. La voirie est par ailleurs aménagée afin de limiter la vitesse. Les automobilistes devront dès lors adapter leur conduite en tenant compte de trois rétrécissements de chaussée avec priorité. À l'issue de la réfection de l'avenue, la ville réaménagera les espaces verts avec la plantation d'arbustes et de vivaces suite à l'abattage et à l'arrachage des arbres et des fleurs qu'imposait la bonne exécution des travaux.

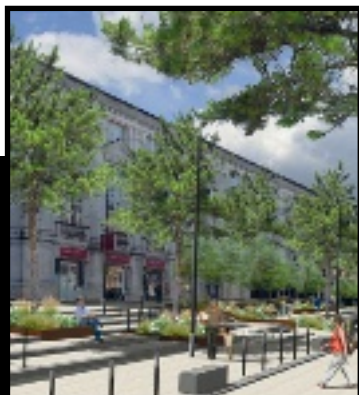
**Coût estimé des travaux, hors espace verts : 200 000 € H.T.**

### — EN BREF

#### ■ PISCINE

Fermée depuis l'automne pour travaux, la piscine de l'Axe Majeur-Horloge a rouvert ses portes. L'équipement a subi un grand lifting (nouveaux vestiaires, douches et sanitaires rénovés, une nouvelle verrière...) et est désormais accessible aux personnes à mobilité réduite ou handicapées. Il faudra attendre juin pour le nouveau toboggan.

# VIVRE À CERGY



## — EN BREF

### ■ AVENUE MONDÉTOUR

Les travaux de requalification de l'avenue Mondétour, inscrits dans le cadre de la revalorisation du quartier Axe Majeur-Horloge, touchent à leur fin.

Dernière touche : le remplacement du patrimoine arboré par des essences plus adaptées au milieu urbain. Les différentes interventions menées par la ville sur cet axe ont pour but l'amélioration du cadre de vie des habitants et des commerces du quartier, en complément des aménagements du pôle gare.



→ Justice Pourpre : la ville réhabilite le parking, la chaussée, les trottoirs, l'éclairage...

— COÛT  
700 000 € HT

— FIN DES  
TRAVAUX  
JUN 2016

## JUSTICE POURPRE

# Réhabilitation à la Justice

À l'issue d'une étude sur les usages et les attentes des habitants, présentée notamment lors de la réunion publique du 12 février, les travaux de requalification de la rue de la Justice Pourpre — classée dans le domaine public depuis 2013 — ont débuté.

**L**a ville réhabilite le parking, la chaussée, les trottoirs, le fil d'Ariane et l'éclairage pendant quatre mois par phases afin de maintenir l'accès et de limiter les nuisances dues aux travaux. Cela implique une circulation automobile alternée, sachant qu'un stationnement minimum sera par ailleurs maintenu sur le site.

Les parkings ainsi que l'ensemble de la voirie seront refaits afin de favoriser la circulation piétonne. Un travail sur la circulation automobile a été réalisé afin de réduire la vitesse et sécuriser les piétons sur cet axe permettant

l'accès à l'école. Des trottoirs valoriseront l'accès aux immeubles voisins et l'entrée du groupe scolaire, les traversées piétonnes étant aménagées pour plus de sécurité. Autre avantage : la création d'un stationnement de bus favorisant les déplacements scolaires.

Le Fil d'Ariane et les chemins piétons seront réhabilités afin de faciliter les circulations douces. Les espaces verts seront quant à eux repensés avec la plantation d'essences plus appropriées ne déformant pas la voirie. N'oublions pas la rénovation totale de l'éclairage public. ■

CERGY

## LA VILLE VEND

# un pavillon de 81 m<sup>2</sup>

La Ville a décidé de mettre en vente un pavillon en copropriété dont elle est propriétaire, situé dans le quartier des Hauts-de-Cergy.

Par souci de transparence et d'égalité, cette vente est opérée selon un cahier des charges présentant :

- Les conditions de candidature
- La composition du dossier de candidature

Le cahier des charges sera téléchargeable en ligne sur le site de la Ville [www.ville-cergy.fr](http://www.ville-cergy.fr) (rubrique Vie municipale et citoyenne/Mairie ou Vie pratique et services/Logement-habitat) ou sur demande auprès du service urbanisme Réglementaire et Foncier de la Ville - 01 34 33 45 13, à partir du **21 mars 2016**.

Offre à remettre par lettre recommandée ou déposée directement à l'accueil de la mairie contre récépissé au plus tard, **le 22 avril à 16 h**.

### SITUATION :

93 avenue du Hazay

### TYPE DE BIEN :

pavillon en copropriété d'une surface de 81,10 m<sup>2</sup> avec séjour cuisine et 3 chambres

### ESTIMATION (selon

France domaine) :

215 000 €

### TRANSACTION :

appel à candidature

[www.ville-cergy.fr](http://www.ville-cergy.fr)



villedecergy



L'ÉDUCATION,  
PRIORITÉ N°1

## Le budget 2016 à la loupe

Dans un contexte où les dotations de l'État sont en baisse, la ville réussit à maintenir l'offre des services publics, en menant des politiques ambitieuses dans les domaines de l'éducation, de la jeunesse ou de la solidarité.

La municipalité parvient également à investir, par l'intermédiaire d'un programme pluriannuel d'investissement, dans des projets garantissant la qualité du cadre de vie des Cergyssois. Dernier fait marquant de ce budget voté en conseil municipal le mois dernier : comme elle s'y était engagée, l'équipe municipale n'augmente pas les impôts en 2016.

# DOSSIER BUDGET 2016

## DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT

**85 millions** d'euros

Dépenses non rattachées à une politique publique

**27%**

Éducation et jeunesse

**26%**

Solidarités et services à la personne

**17%**

Développement du territoire

**16%**

Animation du territoire

**15%**



## DÉPENSES D'INVESTISSEMENT\*

**18,1 millions** d'euros

Dépenses non rattachées à une politique publique

**7%**

Éducation et jeunesse

**35%**

Développement du territoire

**36%**

Animation du territoire

**5%**

Solidarités et services à la personne

**16%**



\* Dans le cadre du programme pluriannuel d'investissement.



**MALIKA YEBDRI,**  
1<sup>re</sup> adjointe au  
maire déléguée aux  
finances et aux  
sports

— **Que faut-il retenir de ce budget 2016?**

Ce budget se caractérise avant tout par une maîtrise des charges de gestion. Nous continuons de mener les actions pour lesquelles les Cergyssois nous ont élus tout en améliorant l'offre des services publics. La gestion saine du budget de la ville permet d'aborder l'année dans de bonnes conditions, malgré un contexte financier complexe pour les collectivités locales. Autre donnée importante : nous n'augmenterons pas les impôts à Cergy.

— **Quelles sont les priorités de cet exercice?**

L'enveloppe consacrée à l'éducation représente 24 % du budget. C'est l'un des grands axes des politiques publiques que nous conduisons car c'est un enjeu fondamental. Après la mise en place de la direction de la jeunesse, il convenait aussi d'en assurer une traduction concrète

dans le budget. Cet exercice traduit par ailleurs notre volonté de continuer à nous engager pour le cadre de vie des Cergyssois en tenant compte de la transition énergétique. Par ailleurs, notre engagement auprès des associations reste inchangé; elles interviennent bien souvent là où la collectivité ne peut le faire.

— **La part des investissements est en nette hausse. Quels projets comptez-vous réaliser dans les prochaines années?**

L'investissement est l'un des fondamentaux de ce budget. Nous dégageons 18 M€ cette année pour poursuivre les travaux de la crèche Grand Centre, démarrer des travaux de réhabilitation des groupes scolaires Essarts et Point du jour, finir les travaux de l'avenue Mondétour et lancer ceux de la rue Nationale... 36 % des investissements sont consacrés à l'amélioration du cadre de vie. Grâce à la préservation de sa capacité d'auto-financement, la ville parvient à investir et à lancer un programme pluriannuel d'investissement (PPI) d'un montant de 87 M€ sur cinq ans, de 2016 à 2020. ■

## LES DONNÉES CLÉS DU BUDGET

Budget 2016 de la ville **109,1 m€**

**62 000** habitants

Programme pluriannuel d'investissement 2016-2020 **87 m€**

**+0%** d'impôts en 2016

## ÉDUCATION ET JEUNESSE

Afin d'accueillir entre 200 à 300 élèves supplémentaires en 2016 et pérenniser les Péricolaires, le budget éducation passe de 22 % à 24 % ; le budget jeunesse progresse quant à lui de 100 000 € afin de soutenir les talents de demain et développer le réseau des acteurs jeunesse du territoire.

6,4  
M€

### Faits marquants :

- Extension et rénovation des groupes scolaires (Essarts, Point du jour)
- Refonte des Péricolaires du soir
- Promotion du dispositif Citoyens dans la ville



21,7  
M€

## DÉVELOPPEMENT DU TERRITOIRE

Le développement et l'attractivité de la ville, ce sont des équipements et infrastructures adaptés à l'ensemble des habitants : projets urbains dans chaque quartier, entretien de la voirie, habitat et soutien aux commerces. Sans oublier un comportement vertueux en matière de développement durable.

6,5  
M€



### Faits marquants :

- Réaménagement de l'avenue Mondétour
- Rénovation de la place de la République
- 5 km de trottoirs remplacés
- Le marché de l'Axe Majeur-Horloge reconfiguré

13,2  
M€

## SOLIDARITÉS ET SERVICE À LA PERSONNE

La ville poursuit sa politique volontariste en matière de solidarité et de service à la personne. Ses grandes orientations ? L'insertion sociale et professionnelle, le soutien aux publics les plus défavorisés, une politique santé handicap soutenue et un renforcement des équipements dédiés à la petite enfance.

2,9  
M€

### Faits marquants en 2016 :

- Transfert de la crèche des Roulants aux Closbilles
- Étude de faisabilité d'un centre de santé municipal
- Recrutement de trois policiers municipaux supplémentaires



14,6  
M€

## ANIMATION DU TERRITOIRE

Une politique d'animation du territoire transversale avec un développement de l'offre sportive et un soutien aux clubs et aux sportifs de haut niveau ; une animation culturelle pour tous et des pratiques artistiques renforcées et des projets d'animation pour chaque quartier.

0,9  
M€



### Faits marquants :

- Rénovation du skate park
- Étude sur le réaménagement de l'espace des Roulants

12,6  
M€



### ELLES FONT CERGY

#### VIRGINIE PAVIOT,

#### femme d'action et de réseau

Virginie Paviot est une figure incontournable de la vie économique à Cergy-Pontoise. Directrice de l'agence de communication MF promotion, elle accompagne de nombreuses PME et édite le magazine *Contact entreprises*. Elle aurait pu se contenter de cette casquette, mais Virginie a repris la présidence du club ACE qui regroupe des chefs d'entreprise de l'agglomération. « Ce club permet de faire rencontrer les acteurs du territoire et contribue au développement du business. » Femme d'action et de réseau, elle est également vice-présidente de la CGPME du Val-d'Oise « dans le but de changer le monde de l'entreprise » et organisatrice du traditionnel déjeuner des femmes entrepreneuses du Val-d'Oise le 8 mars. « On se réunit chaque année pour échanger et valoriser nos activités. Je ne suis pas féministe pour un sou, mais j'admire les femmes engagées. »

#### — EN BREF

#### ■ L'ESSEC AU TOP

L'Essec a gagné deux rangs au classement du journal *Challenges* des écoles de commerces recrutant après une prépa. L'innovation pédagogique est un des points forts de l'école. En avril, l'Essec se distingue en ouvrant une chaire « Savoir-faire d'exception », en partenariat avec le château de Versailles.



→ La bonne humeur est forcément dans les cordes de cette association de bienfaiteurs.

### MUSIQUE

# 20 ans de Tapage

L'association Tapage Nocturne fête ses vingt printemps en chanson et en musique, du 1er au 3 avril, à la maison de quartier des Linandes. Rencontre avec Gérard Lenglet, son président.

#### — Comment est né Tapage Nocturne ?

L'association est née en 1996 du groupe de la chanteuse Ingrid Kubat, aujourd'hui coordinatrice de Tapage Nocturne. Trois ans plus tard, Tapage Nocturne développe des cours de chants, des ateliers de création musicale et des spectacles musicaux, notamment des scènes ouvertes. Nous sommes ouverts à de nombreuses influences musicales, toujours avec la même volonté de générer à Cergy une énergie constructive autour de la chanson et de la musique.

#### — Qu'est-ce que propose l'association à ses adhérents ?

Des cours de chants individuels et des cours collectifs, autour de la voix et de la création de spectacles. Nous proposons aussi des stages de découverte de la voix le week-end. Quatre fois par an, au LCR des Touleuses, nous organisons une scène ouverte accessible à tous les amateurs. La prochaine aura lieu le 19 mars et sera spécialement dédiée aux vingt ans de l'association. Autour d'un noyau d'anciens, l'ambiance est très conviviale pour le plaisir de se retrouver et de s'amuser en musique.

#### — Qu'avez-vous préparé pour fêter vos vingt ans ?

Ce sera une fête à notre image qui revient de façon décalée sur ce que nous avons créé ces dix dernières années. Le premier soir, nous revisitons avec d'autres associations comme Pas de 2, Théâtrapatt' et les accordéonistes du Cemap nos hommages à Brel et Piaf sous le titre *Edith et Jacques, les amants d'un soir*. Le lendemain, nous proposons à la fois un spectacle de chansons d'hier et d'aujourd'hui, *Les Wouails s'Enkânaillent*, et une soirée dansante plus rock et dance avec les Zicos

Tapageurs. Le dimanche, tout le monde pourra chanter à l'occasion d'un karaoké. Il y aura vraiment de la bonne humeur pour tous ! ■

**Du 1er au 3 avril, salle de spectacles de la Maison de quartier des Linandes. Infos et réservations sur <https://sites.google.com/site/tapagenocturneclub/home> ou 01 30 38 67 97.**

### TALENT

#### JACQUELINE LACHKAR, alias Jade

J'ai toujours aimé chanter. J'ai découvert Tapage Nocturne par le biais de mon conjoint qui m'a emmenée assister à une scène ouverte. Je me suis inscrite à un atelier chansons puis j'ai pris des cours et suivi des stages. Ce qui me plaît, c'est que cette association est ouverte à tous. Pas besoin d'avoir une voix extraordinaire. On se fait plaisir, on apprend des choses et on se met à nu... J'aime plutôt la chanson française à textes. J'ai participé à l'hommage à Piaf et ce fut une très belle expérience. Faire partie de cette association très attachante me permet aussi de sortir de mon milieu professionnel qui n'a rien à voir avec la chanson !

## ENVIRONNEMENT

# Le luxe durable

Si la marque Louis Vuitton incarne à elle seule le luxe à la française, l'entreprise agit aussi pour l'environnement et le bien-être de ses collaborateurs. Rencontre avec Ahcène Chibani, responsable Environnement à Cergy.



→ Luxe, calme et volupté... environnementale.

— **L'entrepôt Eole de Cergy a obtenu la certification LEED en mai dernier. De quoi s'agit-il ?**

Cette certification reconnue à l'échelle mondiale valide nos efforts en matière environnementale. C'est la première fois Europe. Elle récompense nos initiatives pour diminuer de 30 % nos consommations d'énergie, pour recycler les eaux pluviales et usées, pour assurer la qualité de l'air intérieur... À son ouverture en 2007, ce site était déjà considéré comme un équipement pilote en termes de haute qualité environnementale (géothermie dans les bureaux, bassins filtrants, régulation de l'éclairage...). Depuis nous n'avons cessé de progresser.

— **Cette politique environnementale passe également par des actions plus visibles ?**

En effet, nous avons été parmi les premiers à installer des ruches sur nos trois sites à Cergy et à avoir recours

à des chèvres et à des moutons pour tondre nos espaces verts. Ces actions sont à la fois symboliques et efficaces. Notre souci de l'environnement se conjugue aussi avec le bien-être de nos 310 collaborateurs cergyssois. L'an dernier, nous avons par exemple ouvert un potager à la disposition du personnel. C'est un franc succès : 10 % des salariés cultivent régulièrement la parcelle durant la pause du midi.

— **Cette démarche nécessite-t-elle une implication des collaborateurs ?**

La volonté est impulsée par le groupe et les dirigeants, mais le succès de cette démarche passe forcément par l'implication des salariés. À Cergy, les magasiniers suivent les consommations d'énergie dans les entrepôts. Ce rôle de vigie les incite à chercher des solutions pratiques pour maîtriser les consommations. ■

## INITIATIVE

# Nouvelles plumes de canard

L'atelier des boussoles du Service d'accompagnement à la vie sociale (SAVS) de l'APAJH 95\* prépare son magazine *Déboussolés ?* sur le thème des relations entre corps physique et corps psychique.



→ Une équipe qui ne perd pas le nord !

— **Pouvez-vous nous en dire plus sur l'atelier des boussoles ?**

Cet atelier existe depuis 2012 où nous nous sommes questionnés sur la position du handicap psychique dans la ville, en écho aux semaines de la santé mentale. C'est un atelier de discussion et d'ouverture. Un an après, nous l'avons baptisé atelier des boussoles, comme un jeu de mot sur le thème de l'orientation. L'atelier qui ne perd pas le nord !

— **Quels sont ses objectifs ?**

Comme le SAVS vise la réintégration dans la vie sociale des personnes en situation de handicap psychique, le

prétexte de l'atelier est aussi de prendre sa place dans la cité. C'est un atelier ouvert sur l'extérieur pour sortir du service, découvrir et apprivoiser le quotidien.

— **De quelle façon ?**

En 2014-2015, nous avons mené un premier projet de création d'une émission de radio sur RGB. Cette année, nous sommes tombés d'accord pour réaliser un magazine, un canard participatif intitulé *Déboussolés ?* sur le thème des semaines de la santé mentale mais réapproprié par l'atelier. À savoir, les relations entre corps physique et corps psychique. Finalement, c'est la radio qui nous a incités à passer à l'écrit à travers un moyen créatif de communiquer avec les autres.

— **Comment avez-vous conçu ce projet ?**

Nous avons déterminé des professions où le lien corps physique-corps psychique est patent pour mener des interviews. Une pianiste, un comédien, un sportif... Nous avons débattu du thème pour étayer nos questions. Nous avons aussi créé une plaquette pour trouver un journaliste qui nous aide et nous présenter aux personnes à interviewer. La première interview a eu lieu le 10 février. ■

\***APAJH 95: Association parents, adultes et jeunes handicapés du Val-d'Oise**

# ENSEMBLE À CERGY



© L. Pagès

## ELLES FONT CERGY

**AGNÈS DUMAS,  
femme de cœur**

Agnès a quitté Haïti il y a dix-huit ans, où elle s'occupait des enfants orphelins. Volontaire permanente pour ATD Quart Monde Val-d'Oise, elle tend la main aux « invisibles », les précaires coupés de tout...

« En arrivant en France, j'ai découvert qu'il y avait de la misère partout, même en Europe. Je ne l'ignorais pas, mais cela m'a bouleversé. »

En tant que membre permanent de l'association, elle ne touche que 590 € par mois. « Avoir des revenus modestes nous permet de comprendre les pauvres. »

Depuis quelques semaines, elle sillonne les rues de Cergy avec le peintre Urs Josef Kehl qui pose son chevalet aux Linandes ou à la Bastide... « Josef suscite la curiosité des gens. Je discute alors avec eux. C'est un prétexte pour tisser des liens et pour sortir certains de leur isolement social et affectif. »

— **EN BREF**

■ **LA ROUTE,  
AXE DE LA CITÉ**

La superbe fresque présentée à la Maison Hospitalière des Hauts-de-Cergy est le fruit d'un travail collectif réalisé par les résidents dans le cadre des ateliers peinture. Soit 39 600 cm<sup>2</sup> de bouts de chemins assemblés en une œuvre originale et captivante.

**Du 7 mars au 13 avril.**

### HÔTEL DE VILLE

3, place de l'Hôtel de Ville - BP 48 000  
Cergy - 95801 Cergy-Pontoise cedex  
Tél. : 01 34 33 44 00  
Horaires d'ouverture:  
Lundi 08.30 - 17.30  
Mardi 08.30 - 17.30  
Mercredi 08.30 - 17.30  
Jeudi 13.15 - 17.30  
Vendredi 08.30 - 17.30  
Samedi 09.00 - 13.00

### MAIRIES ANNEXES

— **Mairie Grand'Place**  
Square Columbia,  
Tél. : 01 34 33 45 65

— **Mairie du Village**  
Place de la Libération  
Tél. : 01 34 33 45 72

— **Mairie Visages du Monde**  
10, place du Nautilus  
Tél. : 01 34 33 47 50

### CONSEIL MUNICIPAL

— **jeudi 14 avril, à 20 h, à l'hôtel de ville**

Tous les habitants sont invités à y assister en direct ou en différé sur : [www.ville-cergy.fr](http://www.ville-cergy.fr)

### POLICE

Vous pouvez contacter la police municipale, du lundi au dimanche, de 10 h à 20 h.  
Tél. : 01 34 33 77 00.  
En cas d'urgence, la police nationale vous répond au 17 24h/24h et 7j/7j.

### ÉCLAIRAGE PUBLIC

Pour signaler un dysfonctionnement, contacter Cylumine au N° vert (gratuit) **0 805 200 069**.

### CERGY MA VILLE

N° 212 / MARS 2016  
[WWW.VILLE-CERGY.FR](http://WWW.VILLE-CERGY.FR)  
Tél. : 01 34 33 77 24

Directeur de publication : Jean-Paul Jeandon, Maire de Cergy.  
Directeur de Participation citoyenne et de la Communication : N. Nowaczyk. Rédactrice en chef : C. Catala. Rédaction : C. Catala, N. Bijarch, J.-M. Masqué, G. Gesret.  
Photos : L. Pagès, Maquette : E. Bourguelle, N. Hemelsdael.  
Publicité : HSP : 01 55 69 31 00.  
Impression : Roto Aisne. Imprimé sur du papier certifié PEFC.  
Distribution : Champar, n°vert : 0 800 071 250 (appel gratuit depuis un poste fixe)  
Contact : [catherine.catala@ville-cergy.fr](mailto:catherine.catala@ville-cergy.fr)

## → CERGY VU PAR LES CERGYSSOIS



→ Photo réalisée par les terminales MEI (Maintenance des équipements industriels) du lycée Jules-Verne dans le cadre du concours Vive le Bac Pro! de l'Éducation nationale.

« Pour les 30 ans du Bac pro, nous avons voulu promouvoir notre filière sous un angle original, tout en restant fidèle à l'histoire du Nautilus et son équipage. Votez pour nous! »

Pour voter : page facebook de l'Éducation nationale, [facebook.com/EducationFrance/](https://www.facebook.com/EducationFrance/), rubrique Vie le Bac Pro !



Si vous souhaitez partager dans ce journal et/ou sur Facebook le Cergy que vous aimez, envoyez vos photos ou illustrations à [webmaster@ville-cergy.fr](mailto:webmaster@ville-cergy.fr) ou sur notre page Facebook : [villedecergy](https://www.facebook.com/villedecergy).

## PERMANENCES

- **Les permanences de l'architecte des bâtiments de France** à la mairie Village auront désormais lieu le mercredi après-midi, de 12 h 30 à 17 h 30, au lieu du mardi matin.

- **Les permanences d'élus** (hors logement) se tiennent tous les samedis matin, sans rendez-vous, de 10 h à 12 h.

- **Les permanence logement**

Béatrice Marcussy, adjointe au maire déléguée au logement, reçoit les Cergyssois, sans rendez-vous, le samedi matin, à l'hôtel de ville, de 10 h à 12 h, tous les quinze jours.

**Prochaines dates :**

- samedi 12 mars
- samedi 9 avril
- samedi 23 avril

## INFOS SENIORS

Transport à la demande, visite de courtoisie, associations et prestations de service... Quels que soient leurs besoins, les seniors peuvent désormais adresser leur demande à une adresse unique : [seniors@ville-cergy.fr](mailto:seniors@ville-cergy.fr).

## MAISONS DE QUARTIER

Les adresses de messagerie des maisons de quartier ont changé. À savoir :

- **Maison de quartier des Touleuses :**  
[accueil.odb@ville-cergy.fr](mailto:accueil.odb@ville-cergy.fr)

- **Maison de quartier des Linandes :**  
[accueil.cgc@ville-cergy.fr](mailto:accueil.cgc@ville-cergy.fr)

- **Maison de quartier Axe Majeur Horloge:**  
[accueil.amh@ville-cergy.fr](mailto:accueil.amh@ville-cergy.fr)

- **Maison de quartier des Hauts-de-Cergy-**  
[accueil.vdm@ville-cergy.fr](mailto:accueil.vdm@ville-cergy.fr)

## DÉCHÈTERIE DES LINANDES

Depuis le mois dernier, la déchèterie de l'Axe Majeur-Horloge a laissé place à la nouvelle déchèterie des Linandes, implantée un peu plus loin sur le boulevard de la Paix. Son plus : un espace réemploi quand on souhaite se séparer d'objets encore en bon état. Les jours et horaires d'ouverture n'ont pas changé. Plus d'info sur le site de l'agglomération, [www.cergypontoise.fr](http://www.cergypontoise.fr). Jusqu'au 31 mars, du lundi au vendredi, 10 h/12 h et 14 h/17 h ; samedi et dimanche, 10 h - 17 h.

## PHARMACIES DE GARDE

- **Dimanche 13 mars**  
Pharmacie des Merisiers  
17, boulevard de l'Oise  
**Jouy-le-Moutier,**  
Tél. : 01 34 21 77 00

- **Dimanche 20 mars**  
Pharmacie Principale  
7, av. Général de Gaulle,  
**Saint-Ouen-L'Aumône**  
Tél. : 01 64 64 01 40

- **Dimanche 27, lundi 28 mars et dimanche 3 avril**  
Pharmacie des Trois Gares,  
2 place des Trois Gares  
**Cergy**  
Tél. : 01 34 32 11 15



## LE GROUPE DES ÉLUS SOCIALISTES, FRONT DÉMOCRATE ET DIVERS GAUCHE

### La droite départementale augmente la taxe foncière

« Le 19 février dernier, le Conseil Départemental, dirigé par la droite, votait l'augmentation de la taxe foncière. La part du département sur les impôts locaux a donc augmenté de 29 %, ce qui représente une hausse d'environ 100 euros pour chaque foyer valdoisien, et donc pour les Cergysois. Le département compte ainsi récupérer plus de 65 millions d'euros, mais pourquoi ? Rien n'est prévu concernant la réduction de la dette du département qui se monte aujourd'hui à plus d'un milliard. Rien non plus en termes de mieux pour les services rendus à la population. Au contraire, le département a mis fin à de nombreuses aides ces dernières années. Les Cergysois se souviennent de la suppression de l'aide au permis de conduire, du dispositif Rest'O collègue, de la fin de VO Bébé, mais aussi de la baisse de 10 % des subventions aux associations. L'augmentation des impôts décidée par le département ne

servira pas non plus à financer l'investissement. L'enveloppe qui y est consacrée sera maintenue à son niveau de 2015. Nous nous demandons donc à quoi va servir cette nouvelle surcharge imposée aux habitants ? Globalement, elle continuera à financer les dépenses de fonctionnement du département, et notamment les dépenses non obligatoires qui, elles, ne sont pas revues à la baisse. À l'heure où l'État demande des efforts à toutes les collectivités, certaines comme Cergy font le choix de réduire leurs dépenses, d'autres comme le département, géré par la droite, préfèrent maintenir leurs dépenses et faire payer la note aux contribuables. Le gouvernement se penche aujourd'hui sur la reprise du RSA afin de libérer les départements du versement de cette aide. Si jamais cette réforme devait être mise en place, espérons que le département reverra ses taux d'imposition à la baisse.

## LE GROUPE « ENSEMBLE, RÉINVENTONS CERGY » PARTI COMMUNISTE, PARTI DE GAUCHE ET MEMBRES DU FRONT DE GAUCHE

### Même la droite n'avait pas osé !

« Nous assistons aujourd'hui à une avalanche de réformes. On aurait souhaité qu'elles soient sociales. Elles sont malheureusement exclusivement libérales. Au-delà de la réforme de l'orthographe, c'est bien d'un changement de concept qu'il s'agit. Quand on n'arrive pas à faire baisser le chômage, on propose de lui enlever son accent circonflexe. Dans la réforme du Code du Travail, à quoi assiste-t-on ? À une simplification du licenciement sensée favoriser l'embauche. À un droit au référendum qui vise à délégitimer les syndicats. Et à la mort des 35 heures avec comme perspective une augmentation de la durée légale du travail par accords d'entreprise jusqu'à 48 heures par semaine. Il deviendrait possible de travailler 12 heures par jour. L'objectif étant de « s'adapter aux besoins des entreprises ». On l'aura compris, l'entreprise étant entendue non en terme collectif

mais du simple point de vue des dirigeants. Tout cela n'étant pas encore fixé, donnant à voir les solutions les plus « radicales » pour ensuite revenir sur le texte pour accrédi-ter l'idée que le pire a été évité mais en brandissant quand même le 49-3 en cas de révolte des députés frondeurs. Pourtant, on avait entendu pendant la campagne présidentielle de 2012 une autre musique : celle des 60 engagements, dont celle qui devait nous rapporter 29 milliards d'euros en s'attaquant aux cadeaux fiscaux et aux niches fiscales. Au lieu de cela, on a fait des largesses au patronat, patronat qui a engrangé les milliards donnés sans résoudre le problème du chômage. Messieurs Hollande et Valls auront ouvert un boulevard à la droite pour leur retour en 2017.

■ Rachid BOUHOUCHE,  
Françoise COURTIN, Anne LEVAILLANT  
Ketty RAULIN, Thierry THIBAUT ■

## LE GROUPE EUROPE ÉCOLOGIE-LES VERTS

### Schéma de mutualisation des services : un oui, mais...

« Notre vote s'est inscrit dans la continuité de la contribution au débat qu'EELV Cergy-Pontoise a fait parvenir aux élus/es des 13 communes. Ce fut la seule contribution d'un mouvement politique. Nous avons voté ce schéma de mutualisation mais sans enthousiasme. Pas parce que nous sommes contre le principe de la mutualisation et de l'intégration de politiques publiques au niveau intercommunal. Bien au contraire. La copie qu'il nous a été proposé d'adopter comporte des avancées essentiellement techniques mais reste d'ambition politique trop limitée. Nous avons la chance d'habiter un territoire à taille humaine qui a une pratique ancienne de la coopération intercommunale. Il y a là l'occasion d'améliorer l'utilisation des finances publiques et de permettre :

- soit de réaliser des économies d'échelle et de limiter la pression fiscale,
- soit de se donner des marges de ma-

nœuvre pour créer des nouvelles politiques pour la population et l'environnement.

Il y a là l'occasion de relancer un projet pour Cergy-Pontoise qui a eu dans le passé une image novatrice. Il nous faut constater que de nombreuses agglomérations plus récentes s'engagent dans des voies plus volontaristes.

Les orientations techniques proposées dans ce schéma vont dans le sens d'une meilleure intégration. Nous nous en réjouissons. Mais il est nécessaire d'intégrer au niveau intercommunal bien d'autres politiques publiques : plan local d'urbanisme intercommunal (PLUi), carte scolaire, enseignement musical, médiathèques...

Ce schéma ne peut être que le début d'un processus à enrichir au cours des prochaines années. Notre oui est un « oui, mais pour aller plus loin ».

■ Marc DENIS, Elina CORVIN,  
Jean Luc ROQUES,  
Nadia HATHROUBISAFSAF,  
Maxime KAYADJANIAN ■

## LE GROUPE « UNION POUR CERGY ET LES CERGYSSOIS »

### L'idéologie béton frappe les 12 colonnes

« La majorité municipale n'en a jamais fait mystère : le cadre dans lequel vivent les Cergysois ne l'intéresse pas. La seule chose qui importe à la gauche Cergysoise, c'est le béton, vaillle que vaillle. Elle en a fait la démonstration à Cergy le haut où il n'y a plus une parcelle d'espaces verts disponible : même les parkings ont été supprimés pour construire. La Croix Petit a été rasée pour construire davantage, aujourd'hui l'avenue du Nord et le boulevard de l'Oise sont jalonnés d'une série interminable d'immeubles qui viennent jusqu'au ras de la route, ne laissant aucun trottoir ni aucun espace de circulation à pied. Demain la plaine des Linandes, puis le quartier des Marjoberts vont accueillir deux à trois mille logements. Pour étancher sa soif de béton, la majorité de gauche s'est trouvée une nouvelle lubie : construire un immeuble d'habitations au pied des douze colonnes. Ce nouveau bâtiment de 6 étages (deux en attique) qui serait visible depuis la base de loisirs en contrebas, déformerait définitivement la

perspective de l'Axe Majeur. Il porterait un coup sévère au patrimoine architectural, touristique et culturel de Cergy et de Cergy-Pontoise.

Lorsque nous avons dénoncé ce projet en conseil municipal en novembre, le maire avait assuré publiquement que le projet était connu de tous. Les riverains ont obtenu ensuite une réunion avec le maire qui a décuplé leurs inquiétudes. Face à nous il avait aussi déclaré en novembre être « toujours en contact avec Dani Karavan »... En février pourtant ce dernier a indiqué n'être pas au courant de ce projet et se déclarait aux côtés des riverains pour y résister. Pour résister, l'association de riverains a mis en ligne une pétition : signez-la !

■ Thierry SIBIEUDE, Tatiana PRIEZ,  
Mohamed TRAORE, Rebiha MILLI, Armand  
PAYET (conseiller départementale),  
Sandra MARTA, Jacques VASSEUR, Marie-  
Annick PAU, Mohamed BERHIL, Marie  
POMADER, Jean MAUCLERC ■

Pour tout contact :  
thierry.sibieude@ville-cergy.fr

# ENTRE PRENDRE À CERGY



© L. Pagès

## ELLES FONT CERGY

### LYNDA ACELIN, éthique ethnic

C'est avec Assitan et Brendly, deux amies de longue date, que Lynda lance la marque d'accessoires féminins Sawa Ethnic. Cette Cergyssoise de 38 ans ne regrette pas cette belle aventure qui a débuté en 2015. «*C'était un véritable challenge, j'avais envie de me réaliser professionnellement*». Elle met aujourd'hui son savoir-faire en stylisme-modélisme au service de la petite entreprise pour développer la gamme de maroquinerie. Tissus, matières, couleurs, tendances... Elle ne laisse rien au hasard : «*Je suis très motivée, j'ai envie de faire plaisir aux futures clientes*». Les différentes collaborations de la marque reflètent sa dimension éthique et solidaire. «*Par exemple, nous travaillons avec une coopérative au Brésil pour nos bijoux en or végétal, ce qui permet de développer un village et de le faire vivre*». La signification de sawa, «*faire le bien*» en bambara (malien), prend ici tout son sens.

[www.sawaethnic.com](http://www.sawaethnic.com)

### — EN BREF

#### ■ DÉJEUNER DE FEMMES

Comme tous les ans, le club ACE, l'AIBT et le FCE 95 organisent leur traditionnel déjeuner de femmes entrepreneurs du 8 mars. Un bon moyen pour échanger et étendre son réseau.

**De 12 h à 14 h, Inscription/  
informations : 01 34 25 97 08 ou  
iclub@clubace.org**

## TÉLÉTRAVAIL

# Travailler autrement



© Regus

→ Des formules flexibles pour ce nouvel espace de travail.

**B**ureaux ouverts ou fermés, salles de réunion, espace business lounge avec postes de travail individuels, Wi-fi et boissons chaudes... Le nouvel espace de travail partagé (ou coworking), baptisé Stop & Work, a ouvert début février rue des Chauffours, à quelques encablures des Trois Fontaines, de l'A15 et de la gare Cergy-Préfecture. Après Fontainebleau, Beauvais et Montereau, les trois actionnaires, Regus (leader mondial de la location de bureaux flexibles et de centres d'affaires), Orange et la Caisse des dépôts poursuivent leur implantation dans la seconde couronne francilienne. «*Nous avons choisi Cergy*, indique le directeur général, Cédric Falgas, *en fonction des transports et du dynamisme économique. Et nous avons trouvé une oreille attentive de la part des collectivités.*»

Dans ces près de 1 300 mètres carrés, à l'ambiance professionnelle et conviviale à la fois, il est possible de développer son activité dans un cadre collaboratif. Chaque client peut trouver une solution de télétravail à sa mesure moyennant 350 à 450 euros par mois pour un poste de travail, 32 euros par mois pour l'accès à l'espace Business lounge. Stop & Work convient aussi bien aux jeunes sociétés en quête de petites surfaces équipées, aux travailleurs indépendants et nomades qu'aux employés de grands groupes de passage. Une nouvelle façon de travailler favorisant les échanges locaux et l'implantation d'activités. ■

**Stop & Work Cergy, immeuble Cap Cergy, 4-6 rue des Chauffours. 01 70 95 05 15, 06 07 37 41 92, doriane.pieragnoli@stopandwork.fr - www.stopandwork.fr**

## À MON AVIS

### WILLIAM BALTYDE

Depuis 2009, William Baltyde dirige seul son entreprise d'organisation événementielle, E-Organiz, depuis chez lui, à Éragny. Stop & Work lui offre la possibilité d'accueillir une stagiaire pendant un mois.

«*La situation géographique est idéale : près des transports, de l'autoroute et du centre commercial, indique le chef d'entreprise. Les atouts ici, c'est d'avoir un bureau avec du mobilier, une connexion internet et un petit espace de restauration.*» L'atout principal : pouvoir rencontrer d'autres entreprises et initier un réseau. Même si William était le premier et seul client la première semaine!

[www.e-organiz.com](http://www.e-organiz.com), 06 18 82 18 11.

## ÉCONOMIE

# L'emploi.com

**L**e panneau au bord du boulevard du Moulin à Vent l'officialise : Oscaro.com est bel et bien installé à Cergy. Le leader européen de la vente de pièces détachées automobile par Internet occupe un entrepôt entièrement rénové de 22 000 m<sup>2</sup>, situé à côté du site de Louis Vuitton. L'annonce de cette arrivée avait été évoquée lors du dernier salon de l'immobilier d'entreprise à Paris, en décembre dernier. Les spécialistes du développement économique de Cergy-Pontoise nous informent qu'il faut remonter à 2009 pour trouver une transaction en matière



© L. Pagès

→ Près de 250 emplois seront bientôt à pourvoir.

de logistique aussi importante en volume. Autre point de taille, cette implantation devrait générer 250 emplois : des postes de manutentionnaires, magasiniers, caristes sont à pourvoir. Le maire de Cergy s'est félicité de cette bonne nouvelle avant d'ajouter qu'il allait faire en sorte que le recrutement s'effectue localement. ■



MÉDIATION CULTURELLE

## ARRÊTS SUR IMAGES

Jusqu'au 24 avril 2016, le Carreau de Cergy propose des animations gratuites en marge de l'exposition photographique *Sommes-nous ?* du collectif Tendance Floue. Découvertes et échanges lors de différentes activités artistiques sont au programme.

**E**nvie de poésie, de science-fiction, de pop-art ou tout simplement de découvrir l'image autrement ? Non seulement les ateliers créatifs et conférences enrichissent cette exposition singulière où chacun est libre d'interpréter les photographies, mais ils permettent aussi de créer un nouveau dialogue entre les œuvres, les artistes et le public. Une belle occasion pour développer son sens esthétique et critique, de s'initier à la fabrication, à l'interprétation et à l'analyse des images tout en s'amusant. Une telle démarche fait écho au travail des treize photographes du collectif Tendance Floue, la mise en commun de leur travail créant une matière neuve à explorer. « *Qu'il s'agisse de donner envie d'écrire à partir d'une image ou de découvrir la pratique de la photographie, notre but premier est de toucher un public le plus large possible*, précise Nadir Gagui, conseiller municipal délégué à l'éducation artistique et culturelle. *Favoriser et valoriser les pratiques amateurs, en lien avec une programmation éclectique, traduit en partie notre politique culturelle.* » Entre les animations ouvertes aux scolaires, les ateliers enfants du mercredi, les rendez-vous familiaux du samedi et les visites, conférence et rencontres, chacun sera en effet libre de percer enfin le pouvoir des images et de révéler l'artiste qui sommeille en lui. ■



Programme complet et calendrier des animations sur [www.ville-cergy.fr/lecarreau](http://www.ville-cergy.fr/lecarreau)

### III UN MOIS DE MARS AU CŒUR DE L'IMAGE



**TOUS LES MERCREDIS** (15 h-17 h), les médiateurs du carreau proposent aux enfants de plus de 8 ans une pratique artistique : écriture, BD, portrait graphique ou dessin ayant un lien avec l'expo.

#### LE 5 MARS

les familles sont invitées à imaginer le hors-champs à travers la création plastique.

#### LE 12 MARS

table ronde sur la place de l'image photographique dans la presse aujourd'hui, avec des journalistes et des photographes.

#### LE 19 MARS

Le Labo des histoires et Mireille Jaume mettent en scène les participants dans un atelier d'écriture théâtrale qui révélera les âmes d'auteurs.

#### LES 2 ET 3 AVRIL

les photographes en herbe pourront découvrir et pratiquer leur art lors d'un workshop avec Bertrand Meunier, membre de Tendance Floue. Certaines œuvres réalisées intégreront l'exposition.

### À DÉCOUVRIR

#### ■ LES RENDEZ-VOUS DE MIDI 30

Les médias font-ils l'opinion ? Dans le cadre de la semaine de la presse et des médias dans l'école, les bibliothécaires tentent d'apporter des réponses à cette sempiternelle problématique.

**Médiathèque de l'Horloge, jeudi 24 mars à 12 h 30**

#### ■ SPECTACLE 0-3 ANS

Emmener ses enfants au spectacle dès le plus jeune âge est un gage d'épanouissement. La médiathèque L'astrolabe propose pour les plus petits le spectacle *Caché*, l'histoire d'un petit garçon accro à sa tétine. Mais dans la nuit, elle disparaît...

**Samedi 26 mars, 10 h 30**

#### ■ POÈMES D'ICI ET D'AILLEURS

Nicole Dubromer vient de publier un nouveau recueil de poèmes, *Venus d'ailleurs*, dans lequel elle dépeint la difficulté d'intégration des immigrés qui vivent dans l'inquiétude, la solitude et l'angoisse.

La poétesse cergyssoise propose par ailleurs de passionnantes rencontres dans le cadre d'activités proposées par son association, Fleur de banlieue.

**Tous les derniers vendredis du mois, à 19 h, maison de quartier Axe Majeur-Horloge.**

# SORTIR À CERGY

## À DÉCOUVRIR

### ■ POP HAUT DE GAMME



© F. Schiller

Révélation scène aux dernières Victoires de la musique, le groupe pop d'origine niçoise Hyphen Hyphen prend d'assaut L'Observatoire pour un show virevoltant. Une occasion de découvrir ce groupe prometteur avant qu'il n'enflamme cet été les plus grands festivals. En première partie, le trio féminin des Boy's in Lilies délivre une pop magique et envoûtante.

**Vendredi 18 mars, 20 h 30, L'Observatoire. Vente en ligne sur <http://lobservatoire-cergy.fr/billetterie>**

### ■ UN MOIS À LA 33 TOUR

La salle de spectacle de l'université fait vibrer le mois de mars. Le 10 (19 h), le festival B-Side Reggae de La Ruche ouvre avec un Open Mic où chacun peut venir poser sa voix sur les classiques. Rendez-vous est pris aussi les 30 et 31 mars pour la neuvième édition du tremplin musical Campus Sounds.

**<https://www.u-cergy.fr/fr/vie-etudiante/culture/la-33-tour.html>**

## TALENTS

# DIVINES COMÉDIES!



© DR

→ Lunik raconte Mandela, l'unique.

Deux Cergyssois sont actuellement à l'affiche de deux comédies musicales. Le premier, Kévin Moulin, a intégré la troupe de *Résiste*, la création de France Gall, comme danseur. Le talent de ce Cergyssois de 25 ans ne passe en effet pas inaperçu et le jeune homme a tout de suite tapé dans l'œil du directeur artistique le jour du casting. Multifacettes, il danse, chante et joue la comédie. Le grand frère des danseurs de Cergy, Yaman, est le premier à l'avoir remarqué. Depuis, Kévin a suivi les cours de l'AID (Académie internationale de la danse) et s'est fait remarquer dans quelques publicités (Converse, Adidas ou Mc Do). On l'a surtout découvert à Cergy dans les créations des compagnies Black Bakara et Mouvmatik. Le second à faire parler de lui à Paris, a roulé sa bosse à Cergy sur les scènes de rap puis de slam avec l'association La Ruche. Lun1K (prononcer Lunik) interprète le narrateur dans la comédie musicale *Madiba*, en hommage à Nelson Mandela. Un rôle taillé sur mesure pour ce griot des temps modernes qui prend aujourd'hui un envol bien mérité. ■

→ On ne peut résister au talent de Kévin Moulin.



© L. Pagès

## THÉÂTRE

# ON REMONTE LES TRÉTEAUX

Toujours aussi populaire, de plus en plus varié, le festival de Tréteaux de Théâtre en Stock annonce sa dixième édition, du 11 au 30 mars, avec quinze spectacles différents (tout public et enfants) donnés dans sept villes. C'est à Cergy que le festival frappe ses trois coups avec *Le Revizor*, de Gogol au Théâtre 95 avant de s'installer une semaine à Visages du monde puis une semaine aux Linandes. On remarque particulièrement la dernière création de Théâtre en Stock, *Malade ? Mon œil !* d'après *Le Malade imaginaire* de Molière, *Amou Tati*, avec Tatiana Rojo, ou encore *Citoyennes*, de David Lesné. Le festival vise à attirer un public peu habitué au théâtre, notamment les scolaires. C'est ainsi qu'en amont du festival, le metteur en scène Jean Bonnet intervient dans les collèges, notamment à Gérard-Philippe, et dans différents lycées. ■

**Dimanche 27 mars, 10 h - 18 h, maison de quartier des Linandes: stage de théâtre de tréteaux par Jean Bonnet. 01 30 75 08 89.**

Plus d'infos sur [www.theatre-en-stock.com](http://www.theatre-en-stock.com)



© DR

→ Dernière création en stock: *Malade ? Mon œil !*

## TALENT

### LÉONORE JEANNE, la présidente à l'accueil



Léonore Jeanne (21 ans) a suivi l'atelier théâtre animé par Jean Bonnet à l'Université avant de devenir présidente de l'association Théâtre en

Stock, il y a bientôt deux ans. Depuis qu'elle travaille, elle n'a plus le temps de jouer. « Comme présidente, mon plaisir du théâtre se trouve toujours dans l'organisation, les coulisses. Et j'aime ce théâtre accessible, au plus près du public. » Elle ne manquerait le festival pour rien au monde et donnera un coup de main à l'accueil et à la billetterie.

## CONFÉRENCES

# ENTRE NATURE ET CULTURE

Le cycle des conférences-débats de l'Université ouverte bat son plein ce mois-ci avec pas moins de trois rendez-vous qui décortiquent thèmes d'actualité et questions culturelles. Le 10, Frédéric Douzet propose une plongée dans le cyberspace, ses enjeux et ses dimensions géopolitiques. Autre enjeu fondamental de notre époque, l'eau, dont Olivier Gallet nous fait comprendre comment cette ressource vitale a glissé du « bien commun » au « bien économique » (le 17 mars). En plein festival des tréteaux (24 mars), la professeure de lettres Anne-Marie Petitjean et Jean Bonnet dévoilent les nouvelles perspectives de la création théâtrale pour la jeunesse. Un peu plus tôt, au Théâtre 95 (le 16 mars, 20 h 30), le politologue Laurent Bouvet parle de « insécurité culturelle », un concept qui fait débat. ■

**Toutes les conférences Université ouverte à 18 h, site des Chênes.**  
<http://universiteouverte.u-cergy.fr>,  
 01 34 25 63 79.



→ Le débat autour de l'insécurité culturelle s'annonce passionnant avec le politologue Laurent Bouvet.



Plus d'infos sur  
[www.theatre95.com](http://www.theatre95.com)

## POÉSIE

# PETIT NIPPON



→ Haïku :  
brefs  
poèmes  
japonais

Paysage de paradis/ Nul ne sait que je rougis/ Au contact d'un homme, la nuit. L'auteur de cet haïku ? Paul Eluard. Le poète français a exploré en son temps l'art du haïku, ces brefs poèmes japonais composés de 3 vers et de 17 syllabes. À l'occasion du printemps des poètes, les médiathèques de Cergy proposent d'initier les Cergyssois à cette forme de poésie. Un concours de haïku a été lancé le mois dernier pour faire émerger de nouveaux talents poétiques et un intervenant est allé à la rencontre des enfants de l'école des Terrasses. L'exploration se poursuit ce mois-ci avec deux ateliers animés par le poète local, Olivier Campos (12 mars à Visages du monde) et un spécialiste du haïku, Jean-Hugues Malineau (le 16 mars, médiathèque de l'Horloge). Le cycle se termine le samedi 19 mars à Visages du monde par un grand happening. À partir de 15 heures, le public célébrera le haïku sous toutes ses formes, en assistant à des lectures, en participant à des jeux d'écriture, en exposant des poèmes... ■

## TALENT

### JEAN-HUGUES MALINEAU

Professeur, auteur, éditeur, Jean-Hugues Malineau gravite autour de la littérature, et plus précisément autour de la poésie contemporaine, depuis l'âge de 20 ans. Pionnier des ateliers d'écriture, cet homme de lettres a inventé une pédagogie originale de l'écriture dans les années 70. Spécialiste de la poésie et de la littérature jeunesse, Jean-Hugues Malineau intervient ce mois-ci à Cergy pour animer la petite fabrique de haïkus, ouverte aux adultes et aux enfants de plus de 8 ans (mercredi 16 mars, 15 h, médiathèque de l'Horloge)

# SORTIR À CERGY

## À DÉCOUVRIR

### ■ PETIT TOUR JAZZ ET ROCK

Les étudiants du Conservatoire à rayonnement régional vous invitent à la 33 Tour de l'Université (site des Chênes) pour un concert de musiques actuelles amplifiées. Ils vous présenteront des reprises et compositions originales aussi bien rock que jazz pour une pause déjeuner musicale.

**Lundi 21 mars, 12h.**

### ■ LES MÉDIAS ET L'OPINION

Dans le cadre de la Semaine de la presse et des médias à l'école, la médiathèque de l'Horloge consacre son « rendez-vous de midi 30 » du 24 mars à la question suivante : Les médias font-ils l'opinion ? Toujours d'actualité !

**Judi 24 mars, 12 h 30, médiathèque de l'Horloge.**

### ■ ARTISTES ÉMERGENTS

Les artistes amateurs ou débutants qui souhaitent participer à l'exposition *Artistes émergents (ex Honneur aux amateurs)* proposée par le Carreau de Cergy en juin ont jusqu'au 11 avril pour envoyer leur candidature. Les dossiers feront l'objet d'une sélection.

**LeCarreau@ville-cergy.fr/ 01 34 33 45 45.**

# LE SPORT À CERGY

## À DÉCOUVRIR

### ■ DE L'OR POUR MAEVA

Maeva Mellier (voir ci-contre) a obtenu la médaille d'or lors de l'open de Turquie qui s'est déroulé en février. Une performance encourageante pour sa sélection aux J.O. de Rio.

### ■ BASKET ADAPTÉ

Le Cergy-Pontoise basket-ball organise une journée basket adapté le 24 mars pour les enfants porteurs de handicap psychique ou mental. Le matin, les joueurs de l'équipe première et les coachs du club participeront aux ateliers et aux jeux tandis que l'après-midi sera consacrée à des matchs.

**Judi 24 mars, gymnase du III<sup>e</sup> Millénaire, 10 h à 12 h, 13 h 30 à 15 h. Contacts : 09 86 21 10 15 ou 07 60 46 18 32.**

### ■ L'EUROPE À TABLE

L'AS Pontoise-Cergy tennis de table disputera le 13 mars la demi-finale de la ligue des champions contre le club russe de Fakel Gazprom Orenburg. Un affrontement entre les deux derniers vainqueurs de cette épreuve. Venez soutenir les couleurs cergypontaines dans un match qui promet !

**Dimanche 13 mars, 17 h, Hall omnisports de Pontoise.**



→ Maeva Mellier, la crème de l'Elite.



→ Carla Da Cruz, rideuse au top.

## SPORTIFS DE HAUT NIVEAU

# Le meilleur avenir

**P**opulation jeune, nombreux équipements de qualité, dynamisme associatif, grands espaces... Toutes les conditions sont réunies à Cergy pour générer des champions. Depuis vingt ans, la ville soutient ses sportifs de haut niveau à travers un dispositif d'aide financière renouvelée tous les ans selon différents critères et d'après les performances sportives de la saison écoulée. Il s'agit d'une convention tripartite signée entre le sportif, son club d'appartenance et la commune. Cette année, la ville consacre un budget de 50 000 euros à ce dispositif.

La cérémonie de signature des conventions se déroulera le 26 mars. Ils sont vingt-cinq cette année à bénéficier

de cette aide, dont sept femmes : un important contingent de l'Entente Agglomération Cergy-Pontoise Athlétisme (voir ci-dessous) ainsi que Maeva Mellier, du Taekwondo Elite, dont on espère la qualification aux J.O. de Rio, et Carla Da Cruz en wakeboard.

On remarque la forte progression du club de canoë-kayak dont quatre sportifs (Luca Dos Santos, Yani Ferhaoui, Antoine Saul, Mathys Huvelin) figurent dans cette liste de haut niveau. Comme pour les athlètes de l'EACPA, souvent issus de la section athlétisme du collège de la Justice, les kayakistes bénéficient aussi de leur appartenance à la section kayak du collège des Touleuses. ■

## TOURNOI

# Ballons d'essai

**P**as besoin d'être étudiant à l'Essec pour participer au Tournoi des 5 ballons (T5B) qu'organise la prestigieuse école de commerce depuis 1979 et dont la trente-septième édition se déroulera du 24 au 29 avril prochains. Le tournoi Quatuor, co-organisé par la ville et l'Essec au gymnase des Touleuses, offre la possibilité de se qualifier au T5B en foot, hand, basket et volley. Le rugby n'y figure pas car Cergy ne dispose pas de terrain pour cette discipline, présente en revanche lors du T5B.

Il suffit de former une équipe d'étudiants ou de Cergyssois âgés de 18 à 25 ans pour participer gratuitement au tournoi Quatuor, à la fois féminin et masculin. L'équipe qui terminera première dans chaque sport sera inscrite gratuitement au T5B. Rappelons que, l'an dernier, c'est l'équipe



→ Le tournoi Quatuor se conjugue aussi au féminin.

cergyssoise de l'association Touskarot qui a remporté le T5B en foot.

**18 et 19 mars, gymnase des Touleuses. S'inscrire : antoine.lakomicki@ville-cergy.fr.**



Plus d'infos sur [www.t5b.org](http://www.t5b.org)

# ENTREPRISE LAURENT

Devis gratuit  
Travail soigné

Peinture Intérieur et Extérieur

Électricité • Plomberie

Pose de Parquet - Carrelage

Cuisine - Fenêtre

Toiture • Étanchéité

Maçonnerie



Pour Particuliers, Syndics,  
Immeubles et Sociétés



**06 13 64 51 72**

4, avenue Laurent Cély  
92600 Asnières-sur-Seine

Ouverture du Collège  
SEPTEMBRE 2016

## ECOLE LES PETITS PAS

Ecole privée élémentaire et collège

### UNE PÉDAGOGIE ACTIVE ET INDIVIDUALISÉE



Pédagogie inspirée de la méthode Montessori pour l'école élémentaire

Un enseignement par petits groupes

Un respect du rythme de l'élève

Un accompagnement de l'enfant vers son autonomie

Un environnement apaisant et sécurisant

Une solution pour les enfants en difficulté d'apprentissage

12, rue Chaussée Jules-César - Imm. César - 95520 OSNY

N'hésitez pas à  
nous contacter

Tél. 09 84 38 82 95  
[www.ecole-les-petits-pas.com](http://www.ecole-les-petits-pas.com)  
[ecolelespetitspas@gmail.com](mailto:ecolelespetitspas@gmail.com)



L'Association **BETHEL**  
fête son 40<sup>ème</sup> anniversaire  
et vous invite à son



## Exposition-Vente de MEUBLES ANCIENS RESTAURÉS

40  
ANS

Plus de 400 pièces exposées  
du 16<sup>e</sup> siècle au début du 20<sup>e</sup> siècle

**2 & 3 AVRIL**

de 10 à 19 heures

## BOISSY L'AILLERIE (95)

12 bis rue Macaigne Fortier

CERGY-POINTEAISE - autoroute A15 - sortie n°13

01 34 66 98 80 - [www.association-bethel.fr](http://www.association-bethel.fr)

Pour une réservation rapide

Votre  
publicité dans

**CERGY  
MA  
VILLE**

JOURNAL DE LA VILLE  
DE CERGY  
www.cergy.fr

Diffusé chez tous vos clients résidentiels ou professionnels,  
distribué dans toutes les boîtes aux lettres



**01 55 69 31 00**  
[contact@hsp-publicite.fr](mailto:contact@hsp-publicite.fr)



## Au Week-End Cergy

Organise vos réceptions privées  
ou professionnelles - Diners à thèmes  
Location de salle - Déjeuners ou  
Diners d'entreprises - Associations  
Mairies - Séminaires...

HOTEL™ 43 chambres  
Jardins, parc et terrasse  
Parking privé : 300 places

Diner  
Dansant  
Samedi 12 Mars  
Contactez-nous



Thé  
Dansant  
Jeudi 17 Mars  
Contactez-nous



Tél : 01 30 30 09 11 - Fax : 01 30 32 04 20  
Mail : [franceweekend@wanadoo.fr](mailto:franceweekend@wanadoo.fr) Site : [www.au-week-end.com](http://www.au-week-end.com)  
13, rue de Neuville - 95000 Cergy (HAM)

CERGY

# L'Observatoire

Découvrez • Partagez • Vibrez [lobservatoire-cergy.fr](http://lobservatoire-cergy.fr)



## HypHEN HypHEN

+ Boy's in Lilies

Vendredi 18 mars 2016

Billetterie en ligne sur [lobservatoire-cergy.fr](http://lobservatoire-cergy.fr) et points de vente habituels

**Votre enfant :**

- Est malheureux à l'école.
- Ne trouve pas sa place dans la classe.
- Vous êtes démunis.

# ÉCOLE PRIMAIRE Talentiell

L'ÉCOLE PRIMAIRE QUI DONNE DES AILES AUX POTENTIELS



- SOCIALISATION
- DYS
- HYPERSENSIBLE
- TDA/H

- INADAPTABILITÉ
- PRÉCOCE
- ENNUI

- Pédagogie du tremplin pour un retour dans l'éducation nationale.
- Classe à petits effectifs.

[www.talentiell.fr](http://www.talentiell.fr)

**PARTENAIRES :**



📍 25 avenue Jacques Brel - 95490 Vauréal  
 ☎ 09 52 26 32 12 - 06 50 52 83 23  
 ✉ [talentiell95@gmail.com](mailto:talentiell95@gmail.com)

📘 [www.facebook.com/ecoleTalentiell](http://www.facebook.com/ecoleTalentiell)  
 📧 [www.ecole-enfants-precoces.fr](http://www.ecole-enfants-precoces.fr)

## NOUVEAU MAZDA CX-3



### UN TEMPÉRAMENT D'AVANCE

[WWW.MAZDA.FR](http://WWW.MAZDA.FR)

Gamme Nouveau Mazda CX-3 : consommations mixtes (L/100 km) : de 4 à 6,4 - Émissions de CO<sub>2</sub> (g/km) : de 105 à 150.

Mazda Automobiles France, 34 rue de la Croix de Fer - 78100 Saint-Germain-en-Laye, SAS au capital de 304 898 € - RCS Versailles 434 455 060.

# SOGEL

10, rue Séré Depoin - 95300 PONTOISE - Tél : 01 30 75 33 00